

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

این قرارداد میان وزارت معادن دولت جمهوری اسلامی افغانستان که ممبد بعنوان "دولت"

که ممبد بعنوان "کمپنی" رجب علي نرند علي

و بصورت کل بعنوان "جانبین قرارداد" در این سند مسمی گردیده است، به امضای رسید.

1. شرایط عمومی: این قرارداد يك سند عام بوده که بصورت قانونی میان جانبین منعقد گردیده است.

2. شرایط اجاره: این قرارداد متعاقب اخذ اجازه نامه های بهره برداري قرار شرح ذیل به کمپنی حق میدهد تا با در نظر داشت تادیات قانونی کرایه، رویالته، مالیات و فیس، ذخایر معننی جبل خاکدار را استخراج نماید:

تاریخ عقد/اعتبار این قرارداد: ۱۳۹۲-۱۲-۲۷ تا ۱۳۹۳-۱۱-۲۷

نام کمپنی / شخص: رجب علي نرند علي

آدرس کمپنی / شخص: ناحیه ۱۳ - ایستگاه قلدنو کابل

نمبر جواز تجارتي کمپنی: 62737

موقعیت معدن: کوه قرغ

مشخصات ساحه معدن: کوردینات GPS

مساحت زمین بر حسب هکتار (مترمربع): ۱۳۵۰

نوع منرال قرارداد شده: جبل خاکدار

رویالته: 32

تضمین (تضمین مالی): ده هزار و نه صد (10900) افغانی

میعاد قرارداد: یک سال

XX سال

3. شرایط قرارداد بهره برداري معادن

3.1. تضمین مالی: کمپنی باید مبلغ 10900 افغانی/دلار را بعنوان تضمین نزد دولت بگذارد. این مبلغ در صورت رعایت تمام شرایط قرارداد و اجاره الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به کمپنی دوباره تحویل داده میشود، البته در صورتیکه کمپنی هیچگونه باقی داري نداشته باشد.

3.2. کرایه سالانه: کمپنی مکلف است تا در جریان قرارداد مبلغ 169 افغانی فی هکتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نماید.

3.3. رویالته: مقدار رویالته توسط دولت برویت گزارش تولیدی کمپنی، محاسبه می گردد. کمپنی مکلف است تا رقم رویالته را در جریان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رویالته قابل تادیه توسط کمپنی، پرداخت نماید. کمپنی رویالته را از طریق کمیته قراردادها تحویل می نماید.

3.4. تأخیر در تألیفات: در صورت تأخیر در تأدیه رویالٹی، کرایه سطح زمین، و سایر پرداخت ها، کمپنی مکلف به تأدیه جریمه تأخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تأخیر بیش از دو ماه مکلف به پرداخت دو فیصد جریمه تأخیر از پرداخت خویش میباشد.

3.5. گزارش تولیدی: کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تقش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارش نادرست مستلزم پرداخت جریمه است. مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالٹی میباشد.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل 3105 متر مکعب سالانه تولیدات معنی داشته باشد.

#### 4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند؛ سرتفکیت رعیت مقررات محیط زیست - اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری تأخیر معنی جبل خالکوب، را از طریق ریاست کلاستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، نیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردد، در مطابقت با قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذ جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونه مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کلاستر معادن وزارت معدن را مطلع سازد.

4.9. کشف اثر تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، آثار باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این آثار را نداشته ولی مسئولیت حفظ و نگهداشت آنرا الی انتقال آن توسط مراجع مسئول دولتی، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قانون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانونی و مالیتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری نخیل معنی: کمپنی مکلف است تا بصورت مداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسئولیتهای قانونی و مالیتی اش در مطابقت با مکلفیتهای عمومی قانونی و مالیتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان اطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعطیل لغو و فسخ قرارداد:



7.1. تحليل: این قرارداد را میتوان در صورت موافقه جفتین تعدیل نمود.

7.2. فسخ قرارداد با رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جفتین را بر هر مقطع زمانی که کتبا صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معدنکاری، ققون و مقررات معدن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کمال صلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جقبه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: (1) اطلاعیه - یک ماه؛ (2) توصیه - یک ماه؛ و (3) اخطار - یک ماه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال و حل منازعات: موارد فوق در پرتو ققون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.

8. حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترول جفتین قرارداد میباشد؛ مانند سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، برعد و برق، جنگ، آشوب، ناآرامی های داخلی، سیوتلر، تروریسم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جفتین قرارداد هیئت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنبغر حوادث منکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت، عاجز میباشد.

9. جلوگیری از فساد: جفتین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات و یا طلبات غیر ققونی و یا امثال آن، اتخاذ نمایند.

10. ققون مرعی الاجراء: تمام قوانین نافذ افغانستان روی این قرارداد قیل تطبیق میباشد.

11. نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحبث نمایندند باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد شناخته شده اند:

I. نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تیلیفون

II. نماینده باصلاحیت کمپنی: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تیلیفون

11.1. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جقب مقابل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر، مطلع سازد.

1. کلیت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جفتین قرارداد توافق خویش را با تمام محتوای قرارداد هذا ابراز می نمایند.

نوسيله تصدیق میگردد که جفتین بعنوان نماینده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ 139 / 1 / 2013 را، دارا اند.

ت معدن بعنوان دولت) جمهوری اسلامی افغانستان	{ نام کمپنی { بعنوان "کمپنی"
وظیفه: <i>مدير جنرال</i>	توسط: <i>محمد ولي محمد علي</i>
	اسم:
	عنوان و وظیفه:
	تاریخ:
	714

*Handwritten signatures and notes at the bottom of the page, including a large signature and some illegible text.*